



VEILLE DOCUMENTAIRE

TOURISME & RÉSILIENCE

#COVID-19

Semaine du 01 juin 2020 | S23 – n°7

Sommaire

I.	Veille sectorielle	2
A)	Aérien international	2
B)	Hôtellerie internationale	4
C)	Autres prestataires	5
II.	Marchés émetteurs et impacts économiques	6
A)	Marchés émetteurs Amériques	6
B)	Marchés émetteurs Europe	7
C)	Marchés émetteurs Asie.....	7
D)	Marchés émetteurs Océanie-Pacifique.....	8
III.	Marchés concurrentiels.....	9
	FOCUS : Détermination du cadre normatif sanitaire de l'accueil des touristes : qui fait quoi en Polynésie française ?	9
	FOCUS : Mesures barrières face au COVID-19 et tourisme expérientiel en Polynésie française : un juste équilibre à trouver	9
A)	Marchés concurrentiels destinations insulaires	10
B)	Autres destinations concurrentielles continentales	10
IV.	Portraits d'étudiants rédacteurs	13
	PORTRAIT - Nos brillants étudiants de l'UPF : Mandy PIIRAI	13
	PORTRAIT - Nos brillants étudiants de l'UPF : Louis VAYSSIÉ	14

I. Veille sectorielle

A) Aérien international

- **Conseils de l'OACI pour un « redécollage » de l'aviation civile**

Le Conseil de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI) a émis un plan « Takeoff »¹ pour les compagnies aériennes, les aéroports, les équipages et le transport de fret, dans le cadre des mesures recommandées aux gouvernements afin de les aider à « redécoller » tout en minimisant les risques liés à la transmission de la Covid-19.

- **Propositions de l'IATA pour relancer le transport aérien**

Le directeur général de l'IATA (Association Internationale du Transport Aérien) a estimé les pertes de chiffre d'affaires des compagnies aériennes au minimum à 312 milliards de dollars (280 milliards d'euros). Il a proposé des mesures pour éviter la quarantaine et la distanciation d'un siège sur deux dans les avions, qui ne permettraient pas un retour à un équilibre financier et donc un redémarrage des vols. Ces mesures reposent sur 3 maîtres-mots : consultation, coopération, harmonisation.²

- **Des sièges post-Covid pour les compagnies aériennes**

La société française Safran Seats propose un nouveau portefeuille de sièges adaptés aux voyages après la pandémie de Covid-19.³

- **96 compagnies aériennes interdites dans le ciel de l'Union Européenne**

La Commission Européenne a mis à jour sa liste des transporteurs soumis à une interdiction d'exploitation ou à des restrictions d'exploitation au sein de l'Union Européenne, ne respectant pas les normes de sécurité internationales.⁴

- **Reprise des vols commerciaux d'Air Tahiti Nui en juillet⁵**

À la conclusion du dernier vol de continuité territoriale le 2 juillet, le programme ci-dessous des vols ci-dessous a été annoncé par la compagnie au tiare :

« **Route Papeete - Paris - Papeete :**

- *Au départ de Papeete, les vols sont programmés les mercredi, jeudi, vendredi et samedi à 23h50 heure locale.*
- *Au départ de Paris-CDG, les vols sont programmés les jeudi, vendredi, samedi et dimanche à 12h05 heure locale.*

Ces 4 vols hebdomadaires seront opérés via Vancouver jusqu'au 13 juillet et via Los Angeles au-delà de cette date avec une fréquence supplémentaire le mardi, portant le nombre de fréquences à 5 vols par semaine.

¹<https://www.air-journal.fr/2020-06-02-oaci-des-lignes-directrices-pour-le-redecollage-5220587.html>
<https://www.icao.int/covid/cart/Pages/CART-Take-off.aspx>

²https://www.lemonde.fr/economie/article/2020/05/30/alexandre-de-juniac-les-mesures-sont-pretes-pour-relancer-le-transport-aerien_6041264_3234.html?

³<https://www.air-journal.fr/2020-06-03-des-sieges-post-covid-signes-safran-seats-5220612.html>

⁴<https://www.air-journal.fr/2020-06-03-securite-aerienne-larmenie-entre-dans-la-liste-noire-5220604.html>

⁵<https://www.airtahitiniui.com/fr-fr/reprise-des-vols-commerciaux-dair-tahiti-nui>

Route Papeete - Los Angeles – Papeete :

- À partir du 20 juillet, Air Tahiti Nui opérera 7 vols par semaine au départ et à l'arrivée de Los Angeles, comprenant 2 vols Papeete-Los Angeles-Papeete par semaine les dimanche et lundi à 21h30 en complément des 5 vols Paris faisant escale à Los Angeles.

Route Papeete - Auckland - Papeete :

- La réouverture de cette route est soumise à l'accord du gouvernement néo-zélandais. Air Tahiti Nui vous invite à consulter régulièrement son site internet afin de vous tenir informé des dernières évolutions.

Route Papeete - Tokyo - Papeete :

- Les modifications du programme actées pour cette route concernent à ce jour l'annulation des vols du mois de juillet. Air Tahiti Nui étudie avec ses partenaires une possible reprise des vols après cette date. »

Dans tous les cas, les passagers doivent obligatoirement porter un masque au sein des aéroports ainsi qu'à bord des avions (sauf pour les enfants de moins de 11 ans), et obtenir une autorisation de voyage électronique (AVE) pour pouvoir transiter à Vancouver. Un kit sanitaire sera mis à disposition des clients comprenant 2 masques chirurgicaux, du gel hydroalcoolique et des lingettes désinfectantes. L'entrée en Polynésie française nécessitera de :

- « Réaliser un test COVID19 (RT-PCR) dans les 72 heures (3 jours) avant le départ du vol ou de produire un certificat d'immunité à la COVID19.
- Fournir une attestation médicale décrivant le résultat du test ou attestant de l'immunité.
- Remplir une fiche de renseignement sur votre itinéraire, votre engagement sur l'honneur de respecter les gestes barrières et le signalement aux autorités de tout symptôme de la COVID19 pouvant survenir durant votre séjour (toux, fièvre, difficulté respiratoire, perte de goût, perte d'odorat). -Se soumettre au test aléatoire par tirage au sort pouvant être imposé par les autorités sanitaires de Polynésie française durant votre séjour.
- Du 1er au 15 juillet 2020, il sera demandé à tous les voyageurs arrivant en Polynésie de se soumettre à une mesure de quarantaine de 7 jours dans des conditions qui seront précisées par le Gouvernement de Polynésie française dans les prochains jours.
- À partir du 15 juillet 2020, cette mesure de quarantaine de 7 jours est levée et ne sera imposée à aucun voyageur. »

• **Hawaiian Airlines a annoncé sur son site⁶** que la quarantaine obligatoire de 14 jours pour les voyages entre les îles sera levée à partir du 16 juin. Le gouvernement de Hawaï⁷ a déclaré que : "La réouverture des voyages entre les îles le 16 juin nous permettra d'affiner nos systèmes et nos processus. Elle nous permettra de planifier de manière réfléchie la réouverture de notre économie aux voyages transpacifiques". Hawaiian Airlines continue de suspendre ses vols entre Honolulu et Papeete jusqu'au 30 juin.

⁶ <https://www.hawaiianairlines.com/alerts/covid-19-travel-information>

⁷ <https://www.hawaiitourismauthority.org/news/alerts/covid-19-novel-coronavirus/>

B) Hôtellerie internationale

• France : le protocole sanitaire, tout ce qu'il faut savoir⁸

Les 10 points de la démarche

1 - Engagement de la direction	2 - Communication des règles et pratiques	3 - Distanciation au sein des équipes
4 - Règles d'hygiène	5 - Règles de nettoyage et désinfection	6 - Gestes barrière vis-à-vis des clients
7 - Gestion des paiements	8 - Surveillance par l'encadrement	9 - Gestion des cas suspects et avérés
10 - Analyse des risques		

L'article regroupe de nombreuses ressources téléchargeables gratuitement sur la formation du personnel, les informations à afficher pour rassurer les clients et les encourager à respecter les gestes barrière, etc. Le protocole sanitaire informe notamment sur les grands principes ; les documents officiels : protocole sanitaire & consignes et mesures de protection des salariés par métier ; les fiches métiers du ministère ; les modèles d'attestation salarié et client ; les fiches détaillées de l'UMIH et enfin les affichettes du GNI et de l'UMIH : exemples ci-dessous

→ Les sanitaires à l'heure du coronavirus

Chers clients,

Ces sanitaires sont nettoyés plusieurs fois par jour. Des lingettes désinfectantes sont mises à votre disposition pour désinfection avant et après chaque usage des sanitaires. Nous vous prions toutefois d'y appliquer les gestes barrières afin de nous protéger les uns les autres

Dear guests, These toilets are cleaned several times a day. Disinfectant wipes are at your disposal. However, please do apply barrier gestures to protect each other

Se laver les mains ou utiliser une solution hydroalcoolique

- Wash your hands or use alcohol-based hand sanitizer

Éviter de se toucher le visage

- Avoid touching your face

Respecter une distance d'au moins 1 m avec les autres

- Remain further than a meter from others

Vigilants ensemble !

→ Les bons gestes face au coronavirus

Chers clients,

notre établissement & notre équipe s'engagent selon le protocole sanitaire en vigueur dans notre établissement à :

Dear guests, to protect one another, Management and staff are committed to the health protocol in force in our establishment

- Respecter le port obligatoire du masque
Respect the obligation of wearing a mask
- Se laver les mains régulièrement
Wash their hands regularly
- Nettoyer les tables à la fin de chaque service
Clean the tables after each use
- Mettre à votre disposition du gel hydroalcoolique
Provide you with alcohol-based hand sanitizer
- Assurer une distance d'1 m ou placer des écrans entre chaque table
Ensure a distance of a meter or place screens in between each table
- Augmenter la fréquence du nettoyage des surfaces, ustensiles, locaux, équipements, supports...
Increase cleaning frequency of surfaces, utensils, local, equipment, supports...
- Utiliser les produits de nettoyage et de désinfection préconisés par les autorités compétentes
Use cleaning and disinfectant products recommended by competent authorities
- Éviter la manipulation des menus
Avoid manipulation of menus

Vigilants ensemble !

⁸<https://www.tendancehotellerie.fr/articles-breves/associations-politiques-institutionnels-syndicats/13565-article/le-protocole-sanitaire-tout-ce-qu-il-faut-savoir>

- **Tunisie : Un plan “ready & safe” pour accueillir les touristes dès le 27 juin 2020.**⁹

Le Protocole “Ready & Safe” déployé en Tunisie¹⁰ comprend 250 points dont :

- Opérations régulières de désinfection
- Vérification de la température des clients et de tout le personnel
- Distanciation physique : capacité réduite de 50% pour les hôtels et les véhicules de transport, distance de 2,5 mètres entre les tables, traçages au sol, micros pour les guides pendant les excursions, etc.
- Masques obligatoires pour le personnel pour tous contacts avec les clients, dans les miniclubs, pendant le nettoyage des chambres.
- Distributeurs de gel hydroalcoolique mis à disposition dans toutes les parties des hôtels.
- Interdictions d'ouverture des restaurants en libre-service, des spectacles en salle, de l'utilisation du hammam, des sports de piscine avec contact.

Quelques hôtels tunisiens disposent déjà du protocole sanitaire établi par le groupe allemand **DER** (opérations régulières de désinfection, augmentation des distances entre sièges, équipement des réceptions en barrières de protection en plexiglas). Un autre établissement a également obtenu la certification **POSI (Prevention of the Spread of Infection)** de l'organisme Cristal International Standards pour ses procédures anti-Covid19. Les hôtels de la chaîne internationale Radisson Blu s'appuient, quant à eux, sur le “**Radisson Safety Control**” établi en partenariat avec l'organisme de certification SGS : équipements de protection et distributeurs de gel hydroalcoolique, désinfection fréquente, formation du personnel aux directives de l'OMS, check-out rapide pour éviter les contacts, etc. D'autres ont obtenu une certification délivrée par Bureau Veritas pour leur conformité aux mesures sanitaires de l'OMS “**Site Compliance with WHO guidelines**”.

Certains hôtels ont eu d'autres idées pour la sécurité :

- Une carte du restaurant est dématérialisée via un code QR pour éviter les manipulations.
- Désinfection des bagages et chaussures
- Livraison des serviettes sous sac individuel fermé.
- Mise à disposition des clients de masques et gants
- Remplissage des fiches de renseignements avec un stylo désinfecté, ou en ligne sans aucun contact.

C) Autres prestataires

Croisières : le centre américain de contrôle et de prévention des maladies (CDC) publie de nouvelles lignes directrices pour les navires de croisière. Ces lignes décrivent comment les compagnies vont détecter, prévenir et atténuer la propagation du coronavirus. Par ailleurs, plus de 62 000 membres d'équipage attendent toujours de pouvoir rentrer chez eux. **P&O Cruises**, la croisière préférée des Britanniques, prolonge la pause de ses opérations jusqu'au 15 octobre car elle tient à travailler en étroite

⁹<https://www.tunisiatourism.info/fr/articles/ready-safe-la-tunisie-prete-a-accueillir-les-touristes>

¹⁰<https://www.tourmag.com/La-Tunisie-devoile-son-protocole-sanitaire-et-rouvre-ses-frontieres- a103873.html>

coordination avec tous les organismes de santé publique concernés pour approuver un nouveau renforcement des protocoles de santé et de sécurité de la compagnie.

Costa Croisières a prolongé la suspension de ses croisières dans le monde jusqu'au 31 juillet. Sa maison-mère, Carnival, avait annoncé début mai que toutes ses croisières nord-américaines et australiennes seraient annulées jusqu'au 31 juillet.

II. Marchés émetteurs et impacts économiques

A) Marchés émetteurs Amériques

- **Fin de la relation entre les États-Unis et l'OMS et tensions avec la Chine**

Aux États-Unis, Donald Trump annonce que le pays met fin à leur relation avec l'OMS, sous prétexte qu'ils n'avaient pas procédé aux réformes qu'il avait demandées au début du mois et accusant l'OMS d'être une « *Marionnette de la Chine* ». ¹¹

Pékin n'ayant toujours pas autorisé les transporteurs américains à reprendre l'activité en Chine malgré le déconfinement, le gouvernement américain avait annoncé le mercredi 3 juin la suspension temporaire des liaisons pour les compagnies aériennes chinoises vers les États-Unis, à compter du 16 juin. ¹² Puis la Chine a annoncé le 4 juin un assouplissement des restrictions sur les compagnies aériennes internationales. En réponse, les États-Unis ont annoncé le 5 juin l'allègement de leur interdiction, en autorisant deux vols par semaine entre les deux pays. ¹³

- **Redressement de l'économie aux États-Unis et possibilité de réouverture des frontières américaines pour les Européens ?**

Aux États-Unis, l'économie a commencé à se redresser au mois de mai ¹⁴ : 2,5 millions d'emplois auraient été recréés en mai. Le président américain se dit prêt à rouvrir les frontières américaines aux pays qui montrent des "progrès" au niveau sanitaire, mais aucune date n'est connue à ce jour. ¹⁵

- **Une chute de l'économie au 1er trimestre et promotion du tourisme interne au Canada**

Au Canada, le PIB a chuté de 8,2% en taux annuel au premier trimestre, mais les analystes s'attendent au pire pour le second trimestre. Pour relancer l'économie québécoise, le gouvernement a décidé d'accélérer les projets de constructions comme les écoles, les routes ou les ponts. ¹⁶ Destination Canada, l'organisme national de marketing touristique, investira 30 millions de dollars auprès des organismes de marketing provinciaux et territoriaux pour soutenir la reprise des activités du pays et encourager les résidents à découvrir les "coins du pays". ¹⁷

¹¹https://www.lemonde.fr/international/article/2020/05/29/donald-trump-annonce-que-les-etats-unis-mettent-fin-a-leur-relation-avec-l-oms_6041230_3210.html

¹²<https://www.ouest-france.fr/economie/transports/avion/washington-suspend-les-vols-des-compagnies-chinoises-vers-les-usa-6856917>

¹³<https://www.leparisien.fr/economie/transport-aerien-reprise-progressive-des-vols-entre-les-etats-unis-et-la-chine-05-06-2020-8330805.php>

¹⁴<https://www.bls.gov/news.release/empsit.nr0.htm>

¹⁵<https://www.cnewyork.net/2020/05/29/coronavirus-quand-voyager-a-new-york-et-aux-usa/>

¹⁶<https://www.zonebourse.com/actualite-bourse/Canada-l-economie-chute-de-8-2-au-premier-trimestre--30693800/>

¹⁷<https://www.lapresse.ca/voyage/quebec-et-canada/2020-05-31/le-gouvernement-veut-promouvoir-le-tourisme-au-canada>

B) Marchés émetteurs Europe

- **Plan de relance à Berlin**

Le gouvernement allemand a décidé de mettre en place un plan de relance économique pour les années 2020 et 2021, chiffré à 130 milliards d'euros. Ce plan inclut des mesures d'aides telles que la baisse temporaire de la TVA, une allocation de 300 euros par enfant pour les familles, une prime à l'achat pour soutenir le secteur automobile.¹⁸ Le ministre de l'économie française estime que « les Allemands ont davantage de marges de manœuvre » puisque leur endettement est d'environ 30 points de PIB inférieur à celui de la France.¹⁹

- **Des bulles touristiques en Europe**

L'Union Européenne réfléchit à la possibilité de mettre en place des "corridors touristiques" avec des protocoles de santé appropriés afin de permettre à certains pays les moins touchés de rouvrir pour la période estivale. La République Tchèque envisage de le créer avec la Slovaquie et la Croatie.²⁰

- **Couloirs touristiques en Espagne**

Selon Pedro Sanchez, Premier Ministre espagnol, l'Espagne pourra recevoir des touristes étrangers en juillet mais sous certaines conditions de sécurité. Il est plus que nécessaire de relancer le tourisme car il représente plus de 12% du PIB. Cependant, il faut bien se préparer pour éviter une seconde vague.²¹

- **Quels pays européens ouvriront aux vacances cet été ?**

Suite à une réunion le 5 juin, une majorité de pays européens devraient lever leurs contrôles des frontières aux autres pays européens le 15 juin, et les autres fin juin. La réouverture de l'Union Européenne au reste du monde devrait se réaliser en juillet, mais des négociations sont toujours en cours.²²

C) Marchés émetteurs Asie

- **Accords sanitaires souhaités pour le tourisme international**

En Chine, selon la CCT (China Comfort Travel Group) et la PATA (Pacific Asia Travel Association) 45% des touristes chinois souhaitent voyager à l'international. Le virus étant toujours présent, les pays qui souhaitent ouvrir les vols internationaux devraient signer des accords concernant les mesures de sécurité et d'hygiène, selon Taleb Rifai, président de l'Institut International de la Paix pour le Tourisme.²³

¹⁸<https://www.lefigaro.fr/conjoncture/angela-merkel-annonce-un-plan-de-relance-de-130-milliards-d-euros-pour-l-allemande-20200603>

¹⁹<https://www.marianne.net/economie/sortie-de-crise-le-plan-de-relance-prevu-pour-cet-ete-devrait-accoucher-d-une-souris>

²⁰<https://www.forbes.com.cdn.ampproject.org/c/s/www.forbes.com/sites/tamarathiessen/2020/05/06/tourist-corridors-may-reopen-europe-for-summer-travel/amp/>

²¹https://english.elpais.com/economy_and_business/2020-05-24/spain-will-have-to-do-deals-with-other-countries-if-overseas-tourism-is-to-restart.html

²²<https://www.france24.com/fr/video/20200605-d%C3%A9confinement-r%C3%A9ouverture-des-fronti%C3%A8res-l-europe-va-t-elle-enfin-s-entendre>

²³ <http://www.tourismnewslive.com/asia/>

- **Plan de relance en Thaïlande**

Un plan de relance de plus de 50 milliards d'euros a été mis en place afin de sauver l'économie du pays mais plus particulièrement le tourisme, en arrêt depuis le début de la pandémie.²⁴

- **Pire récession pour Singapour**

Les effets du confinement et la chute de la demande extérieure aurait un fort impact sur les prévisions du PIB de la cité-État, qui anticipe une contraction de celle-ci entre 4% et 7%, enregistrant ainsi la pire récession de son histoire.²⁵

- **Une bulle touristique entre Hong Kong, Macao et la Chine**

Hong Kong songe à mettre en place un QR code de santé permettant de créer une bulle touristique avec Macao et la province du Guangdong (Chine) pour fluidifier les déplacements et alléger les restrictions d'entrée.²⁶

D) Marchés émetteurs Océanie-Pacifique

- **Le tourisme néo-zélandais**

Le pays décide d'aider le secteur du tourisme domestique pour subvenir partiellement aux pertes de touristes étrangers pendant les 2 à 3 années à venir.²⁷

- **Première récession depuis 29 ans en Australie**

L'Australie fait face à sa première récession depuis 29 ans à cause du coronavirus. L'économie australienne a souffert d'une saison sèche, d'une baisse du tourisme et une faible demande en voyage domestique ce qui a été dévastateur mais qui a commencé avant même les restrictions liées au virus.²⁸

²⁴ <http://www.rfi.fr/fr/asie-pacifique/20200601-thaïlande-plan-relancer-une-économie-mise-à-mal-le-coronavirus>

²⁵ <https://www.lesechos.fr/monde/asie-pacifique/coronavirus-singapour-senfonce-de-plus-en-plus-dans-la-recession-1205737>

²⁶ <https://www.heidi.news/sante/un-qr-code-comme-certificat-pour-creer-une-bulle-touristique-entre-hong-kong-macao-et-la-chine>

²⁷ <https://www.tourismnewzealand.com/news/new-modelling-shows-domestic-tourism-will-partially-sustain-the-sector/>

²⁸ <https://www.bbc.com/news/business-52901560>

III. Marchés concurrentiels



FOCUS : Détermination du cadre normatif sanitaire de l'accueil des touristes : qui fait quoi en Polynésie française ?

Par Grégoire CALLEY, Maître de conférences en droit public à l'Université de Polynésie française (GDI). *

Les annonces réalisées conjointement par le Président de la Polynésie française et le Haut-Commissaire de la République le 5 juin dernier marquent assurément un temps fort de la crise sanitaire parce qu'elles laissent enfin entrevoir une perspective de reprise de l'activité touristique. Elles nous semblent justifier quelques remarques strictement juridiques sur l'exercice par les différentes autorités administratives de leur compétence pour prendre les décisions évoquées plus haut. La question de savoir « qui fait quoi » dans ce domaine n'a rien de théorique.

[Lire le billet complet ici](#)

** Les opinions exprimées dans cet article n'engagent que leur(s) auteur(s) et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'UPF ou du CETOP.*



FOCUS : Mesures barrières face au COVID-19 et tourisme expérientiel en Polynésie française : un juste équilibre à trouver

Par Yann RIVAL, Maître de Conférences en Sciences de Gestion et du Management
Co-directeur du CETOP (Centre d'Études sur le Tourisme en Océanie-Pacifique)
Université de la Polynésie française. *

L'épidémie de COVID-19 amène les destinations touristiques à mettre en place des protocoles sanitaires. La Polynésie française a ainsi récemment mis en place un guide à destination des acteurs de la filière touristique avec un séquençage du séjour des visiteurs et des procédures et recommandations barrières. Cette volonté de sécuriser le séjour des touristes en Polynésie française mais aussi de protéger la population face à la propagation du virus ne doit pas pour autant remettre en cause l'expérience que sont venus chercher les touristes : la découverte et la rencontre de la culture polynésienne.



[Lire le billet complet ici](#)

** Les opinions exprimées dans cet article n'engagent que leur(s) auteur(s) et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'UPF ou du CETOP.*

A) Marchés concurrentiels destinations insulaires

- **Nouvelle-Calédonie** : Air Calédonie a annoncé la reprise des vols vers Lifou. La desserte de l'île avait en effet été suspendue en raison d'une hausse du prix du billet. La reprise a pu s'effectuer grâce à la mise en place d'une taxe conjoncturelle Covid-19 sur une période de deux mois.

- **Îles Cook** : Le Premier ministre des Îles Cook souhaite la réouverture des frontières aux touristes kiwis dès que la Nouvelle-Zélande entrera dans le niveau d'alerte 1. La Nouvelle-Zélande a fourni plus de 55 millions de dollars d'aide pour aider les pays du Pacifique avec la Covid. Mais il est nécessaire de relancer le tourisme régional. Il est également prévu de resserrer la collaboration entre des compagnies aériennes comme Air Vanuatu et Solomons Airlines pour garantir leur viabilité.²⁹

- **La Réunion** : La situation sanitaire est stable et rassurante. Il y a eu moins de 500 cas de Covid dont 70% sont des cas importés. L'ensemble des hôteliers, des structures d'hébergements mais aussi des infrastructures de loisirs sont en train de travailler à des réouvertures entre maintenant et le mois de juillet. Une expérimentation est en cours avec les compagnies aériennes qui ont mis en place des tests pour diagnostiquer les porteurs ou non du virus, au départ et à l'arrivée. La ministre des Outre-mer a d'ailleurs annoncé le 3 juin qu'elle souhaite faire de la Réunion un territoire d'expérimentation d'une nouvelle forme de quatorzaine en Outre-mer. Ce nouveau dispositif prévoit un premier test 48h avant le départ, puis une « septaine » ou quarantaine de sept jours sera observée par l'arrivant avant un second test. « Les 7 jours suivants seront allégés si la personne est testée négative » à la Covid, précise la ministre.³⁰

- **Seychelles** : La crise sanitaire liée à la Covid a naturellement eu des répercussions économiques aux Seychelles, où le tourisme représente plus de 60% du PIB, avec des revenus qui ont baissé drastiquement. Les autorités de l'archipel ont donc décidé de rouvrir « *graduellement* » le marché touristique en commençant par les vols privés transportant de petits groupes allant dans des lieux spécifiques des Seychelles.³¹

B) Autres destinations concurrentielles continentales

- **Le Japon lève l'état d'urgence mais garde ses frontières fermées**

Onze pays, dont l'Inde, ont été ajoutés, mercredi 27 mai, à la liste de ceux dont les ressortissants ne peuvent entrer au Japon à cause de la pandémie due au coronavirus. Annoncée le 25 mai, la décision porte à 111 le nombre de pays « à risques », concernés par une mesure en place depuis le 3 avril. Appliquée avec rigueur, elle interdit à leurs concitoyens d'entrer dans l'Archipel, même s'ils disposent d'un visa de résident.³²

Les activités vont reprendre progressivement avec, dans un premier temps, la réouverture des écoles et des musées, sous certaines conditions. Le gouvernement a esquissé, le 18 mai, un

²⁹<https://www.newshub.co.nz/home/travel/2020/06/cook-islands-prime-minister-calls-for-pacific-bubble-as-soon-as-new-zealand-enters-covid-19-alert-level-1.html>

³⁰<http://outremers360.com/economie/annick-girardin-souhaite-que-la-reunion-experimente-la-nouvelle-forme-de-quatorzaine-en-outre-me>

³¹<http://outremers360.com/economie/ocean-indien-les-seychelles-preparent-la-reouverture-du-tourisme/>

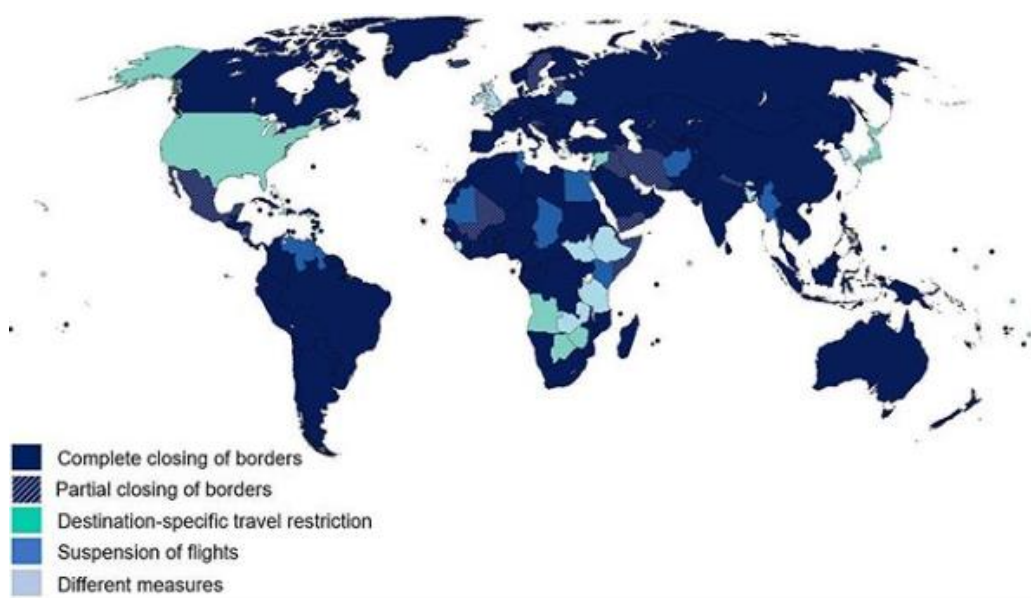
³²https://www.lemonde.fr/international/article/2020/05/27/le-japon-toutes-frontieres-fermees_6040854_3210.html

projet de réouverture du pays en trois étapes. La priorité irait aux hommes et femmes d'affaires et aux chercheurs. Puis viendraient les étudiants étrangers et, *in fine*, les touristes.

- **Pour relancer le tourisme, le Japon promet de grosses réductions à ses citoyens**

Selon le journal économique Nikkei, seuls 2 900 touristes étrangers ont visité le Japon en avril, chiffre en chute de 99,9 % par rapport à avril 2019. Pour sauver le secteur, le gouvernement japonais a dégagé un budget de 1 700 milliards de yens (l'équivalent de 14 milliards d'euros) pour lancer une série de mesures de soutien.³³ Appelé « **Go to Travel Campaign** », ce projet consiste à distribuer des coupons permettant d'avoir une réduction de 50 % sur le prix des chambres, avec un plafond de 170 euros par nuit. Des dispositifs d'aide sont également prévus pour les achats de souvenirs et les consommations dans les restaurants. "En gros, avec ces mesures, vous pouvez réduire de moitié les frais de voyage", explique un agent du ministère des Transports. Ces réductions serviront à stimuler la demande de voyages à l'intérieur du pays.³⁴ La date de réouverture des frontières du pays n'étant pas encore fixée, ces bons d'achat ne seront pas accessibles aux touristes étrangers mais uniquement aux individus résidant au Japon.

- **Coronavirus : 72% des destinations dans le monde fermées au tourisme international**



En mai, l'Organisation Mondiale du Tourisme (OMT) a fait savoir que face au nouveau coronavirus Covid-19, 72% des destinations dans le monde, soit 156 destinations, sont totalement inaccessibles au tourisme international, alors que 100% des pays, soit 217, imposent des restrictions plus ou moins sévères.³⁵ "La Covid-19 a eu un impact sur les voyages et le tourisme sans équivalent dans l'histoire", rappelle l'OMT. Quelques jours plus tôt, l'OMT avait estimé que le nombre de touristes en 2020 pourrait être jusqu'à 80% inférieur aux années précédentes.

³³ <https://www.courrierinternational.com/article/promotion-pour-relancer-le-tourisme-le-japon-casse-les-prix>

³⁴ https://www.lepoint.fr/monde/pour-relancer-le-tourisme-le-japon-promet-de-grosses-reductions-a-ses-citoyens-27-05-2020-2377287_24.php

³⁵ <https://www.aa.com.tr/fr/économie/coronavirus-72-des-destinations-dans-le-monde-fermées-au-tourisme-international-omt/1836684>

- **Coronavirus et passeport sanitaire en Europe**

L'idée d'instaurer un passeport sanitaire garantissant la « non-covidité » des entrants se répand en Europe.³⁶

- **France** : L'idée d'une reprise du tourisme fait débat en Corse. La France n'a pas donné son aval pour l'instant.
- **Italie** : L'île italienne de Ventotene, au large de Naples, a quant à elle annoncé la mise en place d'un passeport sanitaire cet été. Les vacanciers qui voudront s'y rendre devront présenter un test Covid-19 négatif réalisé moins de sept jours avant leur voyage. C'est le maire, Gerardo Santomauro, qui porte ce projet. Son idée est de continuer à préserver les 750 habitants de l'île qui a échappé à la vague épidémique de coronavirus, tout en permettant aux commerçants de retrouver une activité, sachant que le tourisme est absolument essentiel à l'économie locale. Le passeport sanitaire a donc de bonne chance de voir le jour à Ventotene. Il est probable que les 17 petites îles italiennes prennent toutes la même décision.
- **Grèce** : La Grèce, plutôt épargnée par le coronavirus mais consciente de la fragilité de sa myriade d'îles sans équipement médical, planche elle aussi sur un « passeport sanitaire » ou toute autre garantie de non-contamination. En plus du test, les autorités pourraient maintenir un contrôle de température par caméra thermique pour tous les arrivants.
- **Islande** : Depuis le début de la crise Covid, l'Islande n'a pas fermé ses frontières aux ressortissants européens. Le pays a fait le choix d'imposer une quatorzaine stricte aux entrants. Cette règle devrait s'adoucir en juin : il est prévu qu'elle soit remplacée par un test à l'arrivée - la quarantaine deviendrait l'apanage des positifs - à partir du 15 juin. Les voyageurs pourront aussi présenter eux-mêmes un certificat médical attestant d'un résultat négatif. Ils devront également télécharger une application de traçage, que 40% des Islandais utilisent déjà, selon le gouvernement.
- **République Tchèque** : La ville de Prague a créé un nouveau concept reposant sur un modèle de tourisme durable en tenant compte de l'aspect environnemental, social et économique. Il vise « à stimuler sa culture et son développement, à améliorer la communication de la ville avec les gens et à équilibrer l'utilisation des monuments historiques par les habitants et les touristes, selon un plan que [l'agence de presse] CTK a obtenu.³⁷

³⁶ <https://france3-regions.francetvinfo.fr/corse/coronavirus-passeport-sanitaire-ailleurs-ils-font-1833828.html>

³⁷ <https://news.expat.cz/weekly-czech-news/prague-launches-new-plan-for-sustainable-tourism-quality-of-life-for-residents/>

IV. Portraits d'étudiants rédacteurs

Cette semaine nous vous proposons de découvrir deux de nos rédacteurs bénévoles qui ont œuvré d'avril à mai. Il s'agit de Louis VAYSSIÉ rédacteur sur les marchés émetteurs Asie et de Mandy PIIRAI, rédactrice sur les marchés concurrentiels des destinations insulaires. Nous les remercions chaleureusement pour le travail accompli.



PORTRAIT - Nos brillants étudiants de l'UPF : Mandy PIIRAI

- **Parles-nous de toi, Mandy, qui es-tu ? Quelles ont été tes études ?**

'Ia ora na, alors je suis Mandy PIIRAI. Je suis originaire de la magnifique commune de Toahotu à la presqu'île de Tahiti. J'ai un parcours assez peu commun. Après l'obtention d'un Baccalauréat en Actions en Communications Commerciales, j'ai obtenu par la suite un Brevet de Technicien supérieur en Management des Unités Commerciales au Lycée Aorai. Puis, je me suis lancée sur le marché du travail et j'ai même fait plusieurs voyages linguistiques dans le Pacifique (Fidji et la Nouvelle Zélande). Enfin en Août 2018 après une formation en Tourisme j'ai voulu reprendre mes études et me voilà aujourd'hui en 3^{ème} année d'Économie et de Gestion.



- **Pourquoi t'es-tu impliquée dans ce projet de veille documentaire "Tourisme & Résilience" ?**

Je me suis impliquée dans cette veille, car je trouvais cela intéressant, innovateur et surtout solidaire dans le sens où, je pouvais par ce travail peut être aidé mon pays à se relever plus vite de cette crise due à la Covid.

- **Quels sont tes projets pour l'avenir ?**

N'ayant pas validé ma Licence cette année, je compte bien l'avoir au semestre prochain, je me laisse un an pour bien choisir mon orientation. J'ai l'ambition de continuer vers un Master MEEF Économie et de Gestion ou un Master en Management et Commerce International option Tourisme ici en Polynésie. Pourquoi ces 2 Masters ? le Master MEEF, car j'ai toujours voulu enseigner ; et le Master Management, car j'ai toujours aimé analyser les différents types de management et pourquoi spécialement le Tourisme, car c'est un facteur clé du développement de notre pays. Pour l'instant, je suis bénévole dans une association qui me prends beaucoup de temps. Dès le mois d'Août en même temps que la reprise de ma Licence, je vais exercer une activité professionnelle dans les Finances, ce qui me laissera le temps de bien réfléchir au Master que je vais choisir et surtout m'enrichir professionnellement et personnellement. Maintenant je ne me ferme aucune porte et l'international me tente de plus en plus, le Canada surtout ou encore la Nouvelle Zélande.



PORTRAIT - Nos brillants étudiants de l'UPF : Louis VAYSSIÉ

- **Parles-nous de toi, Louis, qui es-tu ? Quelles ont été tes études ?**

Je me prénomme Louis Vayssié et j'ai 20 ans. Né en France métropolitaine, je vis en Polynésie française depuis plus de 8 ans. Après un Baccalauréat Économique et Social, j'ai intégré l'Université de la Polynésie française pour entamer une licence d'économie et de gestion dont je valide actuellement la deuxième année.



- **Pourquoi t'es-tu impliqué dans ce projet de veille documentaire "Tourisme & Résilience" ?**

J'aime le travail collaboratif et je souhaitais, à ma mesure, contribuer au recueil de données dans le cadre de ce projet. En l'absence de cours à l'université, le besoin de garder mon esprit en éveil m'a poussé à prendre part à ces recherches.

- **Quels sont tes projets pour l'avenir ?**

Mon plus proche objectif est de réussir ma licence d'économie et de gestion. Par la suite, j'envisage d'intégrer une licence de droit, afin de mettre toutes les chances de mon côté. Mon but ultime est de réussir un concours d'entrée de la fonction publique que ce soit d'État, du Pays ou des communes.

Veille documentaire Tourisme & Résilience
Publiée le 08 juin 2020

Centre d'Études du Tourisme en Océanie-Pacifique
Université de la Polynésie française
B.P. 6570, 98702 Faa'a, Tahiti Polynésie française
Téléphone : + 689 40 803 867 | mail : cetop@upf.pf
Site web: <http://cetop.upf.pf>
Facebook: <http://www.facebook.com/cetop.upf>
Twitter: @CetopUpf